

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ ÚČTOVNÝCH SLUŽIEB

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov)

Obchodné meno: **Arisan, s.r.o.**
Sídlo: Tabaková 2959/4, 811 07 Bratislava
Korešpondenčná adresa: Mudrochova 2, 831 06 Bratislava
v zastúpení:
IČO: 35 903 210
IČ DPH: SK2021903147
Bankové spojenie:
Registrácia:
vložka
(ďalej len **poskytovateľ**)

a

Obchodné meno: **Tanečné divadlo Ifjú Szivek**
Sídlo - korešpondenčná adresa: Mostová 8, 81102 Bratislava
v zastúpení:
IČO: 31796796
IČ DPH: SK2021492660
Bankové spojenie:
E-mail adresa: accounting@ifjuszivek.sk

(ďalej len **klient**), poskytovateľ a klient sa v ďalšom spolu označujú ako „**zmluvné strany**“ príp. „**účastníci**“, sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy.

Článok I.

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy priebežne spracovávať účtovné doklady klienta, v sústave podvojného účtovníctva v súlade s Článkom V. tejto zmluvy s ohľadom na skutočnosť, že klient je štátna príspevková organizácia a preto sa na klienta vzťahujú aj osobitné predpisy.
2. Poskytovateľ sa taktiež zaväzuje vypracovávať počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy
 1. mesačnou permanenciou evidencie DPH;
 2. štvrťročne priznania k DPH;
 3. kontrolné výkazy k DPH a súhrnné hlásenia podľa potrieb klienta;
 4. mesačne a štvrťročne všetky výkazy (hlavne ale nie výlučne FIN 1-12, FIN 2-04, 3-04, 4 – 01, 5 -04, PRACA 2-04) ktoré ustanovuje pre klienta zákon č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Okrem vyššie uvedeného sa poskytovateľ sa taktiež zaväzuje k nasledovným činnostiam vykonávaným v prospech klienta:
 1. vypracovanie individuálnej a konsolidovanej účtovnej závierky, podkladov pre daňové priznanie k dani z príjmu právnických osôb a zostavenie priznania k dani z príjmov právnických osôb;
 2. odborné konzultácie týkajúce sa ekonomického a účtovného poradenstva v rozsahu mesačne 2x2 hodín na pracovisku klienta;
 3. zastupovanie klienta počas výkonu daňovej kontroly;

4. spracovávanie požadovaných prehľadov, výkazov, súhrnov a iných dokumentov a zabezpečenie komunikácie s vecne a miestne príslušnými daňovými a inými úradmi príp. inými štátnymi orgánmi;
5. spracovávanie mzdovej agendy klienta;
6. riadne a včasné informovanie klienta (písomnou formou alebo obsahom e-mailových správ) o legislatívnych zmenách a s tým súvisiacich opatreniach týkajúcich sa daňových a účtovných predpisov, mzdovej agendy a personalistiky;
7. zastupovanie klienta pred štátnymi orgánmi, úradmi a inými štátnymi inštitúciami a organizáciami na základe plnej moci udelenej za týmto účelom zo strany klienta.

Článok II. Čas plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 1. prevziať od klienta účtovné doklady a s tým súvisiacu ďalšiu dokumentáciu (napr. zmluvy, potvrdenia, objednávky a pod.) vždy za bežné účtovné obdobie, ktorým je kalendárny mesiac - poskytovateľ prevzatie účtovných dokladov na požiadanie klienta písomne potvrdí;
 2. riadne a včas zaúčtovať účtovné doklady bežného účtovného obdobia a vrátiť ich klientovi do 21 dní od ich prevzatia.
2. Termíny vykonávania služieb poskytovateľa a odovzdania výkazov špecifikovaných v Článku I. bod 3 a 4 sú určené v príslušných opatreniach a metodických usmerneniach uvedených v Článku V. tejto zmluvy.

Článok III. Miesto plnenia

1. Účtovnícke práce, služby a konzultácie budú vykonávané predovšetkým na pracovisku (v mieste sídla) poskytovateľa, prípadne na inom mieste podľa dohody zmluvných strán.
2. Účtovné doklady budú preberané na pracovisku klienta, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok IV. Cena poskytnutých služieb

1. Zmluvné strany sa dohodli na fixnej mesačnej cene za reálne poskytnuté služby poskytovateľa vo výške 830,-EUR bez DPH. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zvýšenia objemu alebo zväčšenia rozsahu služieb poskytovaných na základe tejto zmluvy budú rokovať o zodpovedajúcej úprave ceny. Úprava ceny sa uskutoční na základe predchádzajúcej vzájomnej dohody zmluvných strán vyjadrenej vo forme dodatku k tejto zmluve podpísanej oboma zmluvnými stranami.
2. Cena zahŕňa úkony uvedené v bode I. tejto zmluvy detailne špecifikované v prílohe zmluvy. Za prípadné ďalšie služby poskytnuté reálne nad rámec tejto zmluvy bude platená cena podľa cenníka individuálnych služieb, pričom tieto služby budú poskytované na základe osobitných objednávok zo strany klienta. Celková cena za reálne poskytnuté služby bude vyúčtovaná mesačne, najsoôr 10 a najneskôr k 25. dňu nasledujúceho kalendárneho mesiaca po dotknutom mesiaci.
3. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že poskytovateľ dodá klientovi účtovný softvér Trimel a zabezpečí jeho plnú funkčnosť na svojich serveroch. Dohodnutá cena za dodanie softvéru sa skladá z jednorázovej ceny vo výške 1000 EUR bez DPH, a odmeny subdodávateľa za aktualizácie softvéru počas roku 2015 na základe faktúry. Celková cena aktualizácii za príslušný rok nesmie presiahnuť 300 EUR bez DPH.

4. Cena za dodanie softvéru je splatná na základe faktúry vystavenej a doručenej v mesiaci marec 2015, s dobou splatnosti 15 dní odo dňa doručenia. Cena za aktualizácie je splatná na základe faktúr vystavených a doručených okamžite po vystavení subdodávateľom poskytovateľa, s dobou splatnosti 15 dní odo dňa doručenia.
5. Zmluvné strany sa dohodli na splatnosti faktúr vystavených poskytovateľom za vykonané služby v lehote 14 dní od doručenia faktúry klientovi .

Článok V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný poskytovať služby v zmysle tejto zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi riadne a včas, pričom plnenie jeho povinností je podmienené poskytnutím potrebnej súčinnosti zo strany klienta, najmä poskytnutím všetkých potrebných dokladov a informácií k nim riadne a včas.
2. Poskytovateľ svoje povinnosti vyplývajúce z Článku I. bod 2. písm d.) musí plniť riadne a včas Opatrenia Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len MF SR) zo 17. decembra 2014 č. MF/21232/2014-31, ktorým sa mení a dopĺňa Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 22. novembra 2012 č. MF/21513/2012-31, ktorým sa ustanovuje usporiadanie, obsahové vymedzenie, spôsob, termín a miesto predkladania informácií z účtovníctva a údajov na účely hodnotenia plnenia rozpočtu verejnej správy v znení opatrenia z 20. novembra 2013 č. MF/22379/2013-31. Pri plnení týchto povinností postupuje podľa aktuálnych Metodických usmernení Ministerstva financií Slovenskej republiky.
3. Poskytovateľ svoje povinnosti vyplývajúce z Článku I. bod 3. písm. a) musí vykonávať riadne a včas podľa aktuálnych opatrení MF SR na príslušný kalendárny rok, ktorými sa menia a dopĺňajú Opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 5. decembra 2007 č. MF/25755/2007-31 a Opatrenia Ministerstva financií SR zo 17. decembra 2008 č. MF/27526/2008-31.
4. Poskytovateľ odovzdáva všetky potrebné výstupy vyplývajúce z Článku I. bod 2 a 3 a Článku V. bod 2 a 3 vo formáte XML podľa aktuálnych technických požiadaviek Štátnej pokladnice a vo formáte PDF bez šifrovania alebo vo formáte ktoré sú vyžadované klientom alebo orgánmi štátnej správy. Poskytovateľ uskutoční zaslanie týchto výstupov v termínoch podľa Článku II. na elektronickú „e-mail“ adresu klienta uvedenej v hlavičke tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ po zaúčtovaní všetkých účtovných dokladov týkajúcich sa príslušného bežného účtovného obdobia odovzdá klientovi spolu s účtovnými dokladmi nasledovné výstupné zostavy z programového vybavenia použitého na vedenie účtovníctva klienta:
 1. účtovný denník,
 2. výpis z hlavnej knihy,
 3. prehľad nákladov a výnosov s vyčísleným hrubým hospodárskym výsledkom,
 4. evidenciu pohľadávok a záväzkov podľa evidencie v rámci účtovníctva,
 5. výkazy podľa Článku II tejto zmluvy.
2. V prípade, že služby poskytnuté poskytovateľom budú vykazovať v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo s dohodou zmluvných strán obsahové či formálne nedostatky, má klient nárok na bezplatné odstránenie zistených nedostatkov, pričom nárok klienta na náhradu prípadnej škody spôsobenej takýmito nedostatkami uvedeným nie je dotknutý.
3. Klient je povinný odovzdať kompletne a bezchybné účtovné doklady na spracovanie poskytovateľovi najneskôr do 10-teho dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po skončení príslušného kalendárneho mesiaca. Jedná sa najmä o tieto doklady: pokladničné príjmové a výdavkové doklady, dodávateľské a odberateľské faktúry, výpisy z bankových účtov, doklady týkajúce sa mzdovej agendy a výšky vyplácaných miezd a odvodov z

miezd, skladového hospodárstva, kópie uzavretých zmlúv, evidencie prevádzky motorových vozidiel, a iné.

4. Klient zaručuje, že všetky účtovné doklady predkladané na zaúčtovanie sú úplné, formálne a vecne správne, daňové doklady slúžiace pre účely DPH sú doplnené o zákonom stanovené údaje. Ak poskytovateľ zistí, že doklady klienta vykazujú nedostatky, alebo ak zistí akúkoľvek inú skutočnosť týkajúcu sa poskytnutých dokladov klienta, ktorá by mohla mať negatívny dopad na klienta, je povinný klienta na to riadne a včas písomne upozorniť a obe zmluvné strany sú povinné zistené nedostatky prejednať. Klient je povinný zvážiť pripomienky poskytovateľa týkajúce sa predkladaných dokladov. V prípade, že uvedené pripomienky poskytovateľa nebudú zo strany klienta rešpektované, poskytovateľ nie je zodpovedný za vecnú a číselnú správnosť zaúčtovaných dokladov vykazujúcich nedostatky.
5. V prípade omeškania klienta pri odovzdávaní účtovných dokladov, poskytovateľ nezodpovedá za prípadný vznik škody v dôsledku ich oneskoreného spracovania.
6. Poskytovateľ zodpovedá za riadne a včasné poskytovanie účtovných služieb klientovi v súlade s príslušnými platnými a účinnými právnymi predpismi. V prípade, ak v dôsledku nesprávneho alebo nevčasného postupu poskytovateľa alebo v súvislosti s takýmto postupom poskytovateľa dôjde k porušeniu akéhokoľvek právneho predpisu, poskytovateľ v celom rozsahu zodpovedá za škodu, ktorá v tejto súvislosti klientovi vznikne. Zmluvné strany sa dohodli, že za škodu podľa predchádzajúcej vety považujú aj pokutu alebo inú sankciu uloženú zo strany príslušného štátneho orgánu klientovi.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že klient je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak poskytovateľ neposkytuje služby podľa tejto zmluvy riadne alebo sa dostane do omeškania s plnením povinností podľa tejto zmluvy presahujúceho sedem kalendárnych dní. Nárok klienta na náhradu prípadnej škody odstúpením od zmluvy resp. výpoveďou zmluvy nie je dotknutý. Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že fikcia doručenia zakotvená v článku VI. tejto zmluvy sa vzťahuje aj na doručenie výpovede zmluvy a taktiež odstúpenia od zmluvy.

Článok VI. Doručovanie

1. Pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy, účtovné doklady vrátane výpovede Zmluvy a odstúpenia od Zmluvy, príp. iné jednostranné právne úkony v súvislosti s touto Zmluvou a jej plnením musia byť urobené v písomnej forme (ďalej len „**Písomnosť**“ v prísl. gramatických tvaroch) a doručené na korešpondenčnú adresu druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, inak sú neplatné. Písomnosť sa považuje za doručенú za nasledovných podmienok:
 1. v prípade osobného doručovania Písomnosti - jej odovzdaním druhej Zmluvnej strane alebo inej osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom tejto Zmluvnej strany príp. oprávnenej osoby na doručeníke alebo kópii doručovanej Písomnosti, alebo odmietnutím prevzatia Písomnosti;
 2. v prípade doručovania Písomnosti prostredníctvom Slovenskej pošty, a.s. alebo iného poštového doručovateľa formou listovej zásielky adresovanej v súlade korešpondenčnou adresou Zmluvnej strany uvedenou v záhlaví tejto Zmluvy - odovzdaním doporučenej listovej zásielky obsahujúcej Písomnosť druhej Zmluvnej strane resp. osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto Zmluvnú stranu a podpisom Zmluvnej strany alebo oprávnenej osoby na doručeníke, najneskôr však uplynutím dvoch (2) kalendárnych dní odo dňa podania listovej zásielky obsahujúcej Písomnosť na poštovú prepravu na pošte uvedenej na podacom lístku, a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia, aj keď sa adresát o listovej zásielke obsahujúcej Písomnosť nedozvedel (ďalej len „**fikcia doručenia**“ v prísl. gramatických tvaroch).

Článok VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú nezverejňovať ani iným spôsobom rozširovať dôverné obchodné informácie, s ktorými sa oboznámili zmluvné strany v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, a to aj po skončení účinnosti tejto zmluvy. Povinnosť klienta zverejniť túto zmluvu podľa zákona 211/2000 Z.z o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov tým nie je dotknutý. Zmluvné strany sú oprávnené sprístupniť túto zmluvu ich príslušným zamestnancom a právnym zástupcom, ktorí sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti.
2. Poskytovateľ je povinný a zároveň sa zaväzuje dodržiavať prísnu mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb pre klienta. S ohľadom na predchádzajúcu vetu poskytovateľ vyhlasuje, že si je plne vedomý skutočnosti, že všetky informácie, ktoré budú obsiahnuté v dokumentoch poskytnutých klientom, sú dôverné a nesmú byť akýmkoľvek spôsobom sprístupnené alebo vyrazené tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu klienta. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie tohto ustanovenia zmluvy aj zo strany svojich zamestnancov, prostredníctvom ktorých bude túto zmluvu plniť. V prípade porušenia povinností/povinnosti poskytovateľa podľa prvej a druhej vety odseku 2 tohto článku zmluvy je poskytovateľ povinný zaplatiť klientovi zmluvnú pokutu vo výške 2000 EUR (slovom: dve tisíce eur), a to osobitne za každé jedno porušenie povinnosti. Nárok klienta na náhradu prípadnej škody zaplatením zmluvnej pokuty podľa predchádzajúcej vety nie je dotknutý.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvných pokút zakotvených v tejto Zmluve nie je v rozpore s dobrými mravmi a zodpovedá povahe zmluvného vzťahu Účastníkov. Nárok klienta na náhradu prípadnej škody zaplatením zmluvnej pokuty zo strany poskytovateľa nie je dotknutý. Zmluvné strany sa taktiež dohodli, že zmluvná pokuta (zmluvné pokuty) a náhrada škody je splatná (sú splatné) do štrnást (14) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy druhej zmluvnej strane. Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany vyhlasujú, že fikcia doručenia sa vzťahuje aj na doručenie výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty a taktiež výzvy na náhradu škody.
4. Ustanovenie odseku 2 je poskytovateľ povinný dodržiavať aj po ukončení platnosti tejto zmluvy.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
6. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2015.
7. Táto zmluva môže byť písomne vypovedaná aj bez udania dôvodu ktoroukoľvek zmluvnou stranou. Výpovedná lehota je pre každú zmluvnú stranu tri mesiace, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak. Výpovedná lehota začne plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. Za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností zmluvné strany vyhlasujú, že fikcia doručenia zakotvená v článku VI. tejto zmluvy sa vzťahuje aj na doručenie výpovede zmluvy a odstúpenia od zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, že ju uzatvárajú slobodne a vážne a na znak súhlasu s ňou ju potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
9. Akékoľvek dodatky a zmeny tejto zmluvy sú platné len v písomnej forme, po ich odsúhlasení a podpísaní oboma zmluvnými stranami.
10. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania.
11. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, konkrétne Obchodným zákonníkom (zákon č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov).

12. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v celom rozsahu spôsobilí k právnym úkonom. Vyhlasujú ďalej, že Zmluva vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, ktorá je bez akéhokoľvek omylu a je vyjadrená v určitej a zrozumiteľnej forme, že ustanovenia tejto Zmluvy nie sú v rozpore dobrými mravmi a že Zmluvu nepodpísali v tiesni a/alebo za nápadne nevýhodných podmienok. Účastníci si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Arisan, s r.o.
Ing. Ján Dudáš – konateľ

.....
Tanečné divadlo Ifjú Szivek
Ing. arch. Ladislav Varsányi, riaditeľ